

ΓΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗ ΜΕΣΣΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΛΑΓΥΡΩΤΙΚΗΣ  
ΓΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟΥ ΜΕΣΣΟΓΙΑΣ

## ΚΥΡΙΑΚΗ Ε΄ ΤΟΥ ΛΟΥΚΑ

Απόλυτη μοναξιά  
Αρχιμ. Αστερίου Σ. Χατζηνικολάου



ΧΑΡ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ & Α. ΚΟΥΜΠΗ, ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟ ΜΕΣΣΟΓΙΑΣ Τ. Κ. 19003  
ΤΗΛ. ΚΑΙ ΦΑΧ: 22990 40040, e-mail: ag.nikolaosmark@yahoo.gr  
ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΝΑΟΥ: [www.agnikmark.gr](http://www.agnikmark.gr)

Κ Υ Ρ Ι Α Κ Η 3 0 Ο Κ Τ Ω Β Ρ Ι Ο Υ 2 0 1 6

✿ Ζηνοβίου και Ζηνοβίας μαρτύρων (285).

✿ Κλεόπα και Αρτεμᾶ ἐκ τῶν 70 ἀποστόλων.

### Ἀπόλυτη μοναξιά

Ἦν ἀφόρητη οδύνη της Κολάσεως θα αυξάνει το γεγονός ότι ο κάθε κολασμένος θα υφίσταται μόνος του την απερίγραπτη ταλαιπωρία του. Στο σκοτεινό τόπο των αιώνιων βασάνων θα υπάρχει ἔλλειψη κάθε επικοινωνίας και επομένως τέλεια απομόνωση. Αυτό το παράδοξο σκοτάδι που θα επικρατεί εκεί, θα εμποδίζει την επικοινωνία, και μάλιστα θα την εμποδίζει τελείως, αφού θα είναι σκοτάδι αδιαπέραστο. Η εικόνα δηλαδή της Κολάσεως ως τόπου τελείως σκοτεινού συμβολίζει ακριβώς την ἔλλειψη κάθε δυνατότητας επικοινωνίας.

Θ ἱερός Χρυσόστομος περιγράφει την τραγικότητα αυτής της καταστάσεως: «Σκέψου τι είναι το να κατακαιγόμαστε μαζί μ' αυτούς που είναι οι φονιάδες της οικουμένης, χωρίς να βλέπουμε κανέναν ούτε κανείς να μας βλέπει, αλλά μέσα σ' ένα τόσο μεγάλο πλήθος να νομίζουμε ότι είμαστε μόνοι. Διότι το σκότος και η ἔλλειψη κάθε φωτός δεν θα μας επιτρέπει να διακρίνουμε ούτε αυτούς που θα βρίσκονται πολύ κοντά μας. Ἄλλ' ο καθένας θα αισθάνεται σαν να υποφέρει το βάσανό του μόνος του».

Να λοιπόν τι αποτελέσματα θα έχει εκείνο το τέλειο σκοτάδι. Θα χωρίζει τελείως τους κολασμένους μεταξύ τους. Καμιά επικοινωνία, καμιά παρηγοριά, καμιά ελπίδα για κάποια κατανόηση, κάποια συμπαράσταση και επομένως και για κάποια, ελάχιστη ἔστω, ανακούφιση. Ο καθένας μόνος του, πνιγμένος στον απαραμύθητο πόνο του.

Ξτην επίγεια ζωή τα βάσανά μας είναι μικρά και υποφερτά και διακόπτονται βέβαια και από χαρές. Επιπλέον εδώ, όταν δοκιμασθούμε, έχουμε τη συμπαράσταση και παρηγοριά των αδελφών μας, των συγγενών και φίλων μας. Πόση ανακούφιση μάς ἔδωσε επανειλημμένα στο παρελθόν το ενδιαφέρον τους, η ποικίλη βοήθειά τους, η φιλάνθρωπη και γεμάτη αγάπη στάση τους, ο λόγος τους ο παρηγορητικός! Ἄλλά και όταν δεν υπάρχει τίποτε από αυτά, μας παρηγορεί και ανακουφίζει το γεγονός ότι δεν είμαστε οι μόνοι που πάσχουμε. Είναι και ἄλλοι που περνούν παρόμοιες καταστάσεις,

Κυριακή Ε' του Λουκά

## Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (β' Κορ. ια' 31 - ιβ' 9)

Ἀδελφοί, ὁ Θεὸς καὶ πατὴρ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ οἶδεν, ὁ ὢν εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας, ὅτι οὐ ψεύδομαι. Ἐν Δαμασκῶ ὁ ἐθνάρχης Ἀρέτα τοῦ βασιλέως ἐφρούρει τὴν Δαμασκηῶν πόλιν πιάσαι με θέλων, καὶ διὰ θυρίδος ἐν σαργάνῃ ἐχαλάσθην διὰ τοῦ τείχους καὶ ἐξέφυγον τὰς χεῖρας αὐτοῦ. Καυχᾶσθαι δὴ οὐ συμφέρεи μοι ἐλεύσομαι γὰρ εἰς ὄπτασίας καὶ ἀποκαλύψεις Κυρίου. Οἶδα ἄνθρωπον ἐν Χριστῶ πρὸ ἐτῶν δεκατεσσάρων, εἴτε ἐν σώματι οὐκ οἶδα, εἴτε ἐκτὸς τοῦ σώματος οὐκ οἶδα· ὁ Θεὸς οἶδεν· ἀρπαγέντα τὸν τοιοῦτον ἕως τρίτου οὐρανοῦ. Καὶ οἶδα τὸν τοιοῦτον ἄνθρωπον· εἴτε ἐν σώματι εἴτε ἐκτὸς τοῦ σώματος οὐκ οἶδα, ὁ Θεὸς οἶδεν, ὅτι ἠρπάγη εἰς τὸν παράδεισον καὶ ἤκουσεν ἄρρητα ῥήματα, ἃ οὐκ ἐξὸν ἀνθρώπῳ λαλῆσαι. Ὑπὲρ τοῦ τοιοῦτου καυχῆσομαι, ὑπὲρ δὲ ἑμαυτοῦ οὐ καυχῆσομαι εἰ μὴ ἐν ταῖς ἀσθενείαις μου. Ἐὰν γὰρ θελήσω καυχῆσασθαι, οὐκ ἔσομαι ἄφρων· ἀλήθειαν γὰρ ἐρῶ· φείδομαι δὲ μὴ τις εἰς ἐμὲ λογίσσεται ὑπὲρ ὃ βλέπει με ἢ ἀκούει τι ἐξ ἐμοῦ. Καὶ τῇ ὑπερβολῇ τῶν ἀποκαλύψεων ἵνα μὴ ὑπεραίρωμαι, ἐδόθη μοι σκόλοψ τῇ σαρκί, ἄγγελος σατᾶν, ἵνα με κολαφίζῃ ἵνα μὴ ὑπεραίρωμαι. Ὑπὲρ τούτου τρεῖς τὸν Κύριον παρεκάλεσα ἵνα ἀποστή ἀπ' ἐμοῦ· καὶ εἰρηκέ μοι ἄρκει σοι ἡ χάρις μου· ἡ γὰρ δύναμίς μου ἐν ἀσθενείᾳ τελειοῦται. Ἦδιστα οὖν μᾶλλον καυχῆσομαι ἐν ταῖς ἀσθενείαις μου, ἵνα ἐπισκηνώσῃ ἐπ' ἐμὲ ἡ δύναμις τοῦ Χριστοῦ.

κάποιοι καὶ πολὺ μεγαλύτερες δυσκολίες. Καὶ αὐτὸ το βλέπουμε. Ναι, ὑπάρχουν καὶ χειρότερα, λέμε. Δεν εἴμαστε οἱ μόνοι που υποφέρουμε.

Θεὶ ο καθένας θα αισθάνεται μόνος του καὶ θα βαστάζει μόνος του τὸν διαρκὴ καὶ ἀβάσταχτο πόνο του. Θα πέφτουν ἐπάνω του ὅλα τὰ δεινὰ τῆς Κολάσεως, θα ἐπιτίθεται «σφοδρότερον» ἡ φλόγα, οἱ θρήνοι θα γίνονται μεγαλύτεροι, «ὁ δὲ ἐπαμύνων ἔσται οὐδεὶς», κανεὶς δεν θα ὑπάρχει πρόθυμος νὰ υπερασπισθεῖ τὸν ἄλλο, νὰ σηκώσει λίγο ἀπὸ τὸ βάρος του. Θα επικρατεῖ ἐκεῖ «ἐρημία πολλή», ἀδιαφορία τοῦ ενός γιὰ τὸν ἄλλο. Τέλεια μοναξιά!

Ἄς σκεφθούμε, λέγει ὁ ιερὸς Χρυσόστομος, πόσο τρομερὸ εἶναι τὸ νὰ καίγεται κάποιος διαρκῶς, καὶ νὰ βρίσκεται μέσα στο σκοτάδι, καὶ νὰ κλαίει καὶ νὰ θρηνεῖ ἀτέλειωτα, καὶ νὰ τρίξει τὰ δόντια του, «καὶ μηδὲ ἀκούεσθαι». Θα θρηνοῦν καὶ θα κραυγάζουν καὶ θα ζητοῦν ἀπεγνωσμένα βοήθεια οἱ κατάδικοι τῆς Κολάσεως, ἀλλὰ κανεὶς δεν θα τοὺς ἀκούει, κανεὶς δεν θα ὑπάρχει γιὰ νὰ τρέξει νὰ τοὺς βοηθήσει καὶ νὰ τοὺς ἀνακουφίσει στὸν πόνο τοὺς.

Κυριακὴ Ε' τοῦ Λουκά

## ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΠΕΡΙΚΟΠΗΣ

Ἀδελφοί, ο Θεός και Πατέρας του Κυρίου μας Ιησού Χριστού, που είναι ευλογητός αιωνίως, ξέρει ότι δεν ψεύδομαι. Εἰς τὴν Δαμασκὸν ὁ εθνάρχης τοῦ βασιλέως Ἀρέτα ἐφρουρούσε τὴν πόλιν τῆς Δαμασκού, ἐπειδὴ ἤθελε νὰ με πιάσῃ, ἀλλὰ με κατέβασαν ἀπὸ ἓνα παράθυρο μέσα σὲ καλάθι, ἀπὸ τὸ τείχος, καὶ ξέφυγα ἀπὸ τὰ χέρια του. Τὸ νὰ καυχῶμαι λοιπὸν δὲν εἶναι συμφέρον μου, ἀλλὰ θὰ ἔλθω εἰς οπτασίας καὶ ἀποκαλύψεις τοῦ Κυρίου. Ξέρω ἓνα ἄνθρωπον χριστιανὸν ὁ ὁποῖος προ δεκατεσσάρων ἐτῶν – εἴτε με τὸ σῶμα, δὲν ξέρω, εἴτε ἐκτὸς τοῦ σώματος, δὲν ξέρω, ὁ Θεὸς ξέρει – ἀρπάχθηκε ἕως τὸν τρίτον οὐρανόν. Καὶ ξέρω ὅτι ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος – εἴτε με τὸ σῶμα εἴτε ἐκτὸς τοῦ σώματος δὲν ξέρω, ὁ Θεὸς ξέρει – ἀρπάχθηκε εἰς τὸν παράδεισον καὶ ἀκούσε ἀνεκφραστα λόγια τὰ ὁποῖα δὲν ἐπιτρέπεται νὰ ἐπαναλάβῃ ἄνθρωπος. Δι' ἓνα τέτοιον ἄνθρωπον θὰ καυχηθῶ, διὰ τὸν εαυτὸν μου ὅμως δὲν θὰ καυχηθῶ, παρὰ μόνον διὰ τὰς ἀδυναμίας μου. Ἀλλὰ καὶ εἰάν θελήσω νὰ καυχηθῶ, δὲν θὰ εἶμαι ἀνόητος, διότι θὰ πῶ τὴν ἀλήθειαν, τὸ ἀποφεύγω ὅμως μήπως με θεωρήσῃ κανεὶς ἀνώτερον ἀπὸ ὅ,τι βλέπει σ' ἐμὲ ἢ ἀκούει ἀπὸ ἐμέ. Καὶ διὰ νὰ μὴ υπερηφανεύωμαι διὰ τὰς πολλὰς ἀποκαλύψεις, μου ἐδόθηκε ἓνα ἀγκάθι εἰς τὸ σῶμα, ἓνας ἄγγελος τοῦ Σατανᾶ, διὰ νὰ με ραπίζῃ, διὰ νὰ μὴ υπερηφανεύωμαι. Τρεῖς φορές παρεκάλεσα τὸν Κύριον γι' αὐτό, διὰ νὰ φύγῃ ἀπὸ ἐμέ. Καὶ μου εἶπε, «Σου εἶναι ἀρκετὴ ἡ χάρις μου, διότι ἡ δύναμίς μου φανερώνεται τελεία ἐκεῖ που ὑπάρχει ἀδυναμία». Πολύ ευχαρίστως λοιπὸν θὰ καυχηθῶ μᾶλλον διὰ τὰς ἀδυναμίας μου, διὰ νὰ κατασκευάσω εἰς ἐμὲ ἡ δύναμις τοῦ Χριστοῦ. (ΚΑΙΝΗ ΔΙΑΘΗΚΗ, ἐκδ. Ἀποστολικῆς Διακονίας)

---

Ἐἴτις σύγχρονες κοινωνίες ὑπάρχουν ἔντονα καὶ σὲ πολλοὺς ἀνθρώπους τὰ αἰσθήματα τῆς μοναξιάς, που προκαλοῦν ἀπογοήτευση καὶ κατάθλιψη στὶς ψυχές τους. Οἱ ἄνθρωποι συνήθως μένουν κλεισμένοι στὸν εαυτὸ τους, ἀπασχολοῦνται με τὰ δικά τους προβλήματα, προωθοῦν τὰ δικά τους συμφέροντα, ἐνδιαφέρονται γιὰ τὴν προσωπικὴ τους ἀσφάλεια, πρόοδο καὶ εὐτυχία. Ἡ νοοτροπία τους εἶναι ἐγωκεντρικὴ καὶ γι' αὐτὸ ἡ δυσκολία τους μεγάλη νὰ υπερβοῦν τὰ τείχη τοῦ «ἐγώ» καὶ νὰ ἀνακαλύψουν στὸν ὀρίζοντα τῶν ἐνδιαφερόντων τους τὸν πλησίον. Ὁ ἐγωισμὸς κυριαρχεῖ καὶ ἀπομακρύνει τοὺς ἀνθρώπους μετὰξὺ τους. Καὶ τότε δὲν εἶναι πρόθυμος κανεὶς σὲ θυσίες γιὰ τοὺς ἄλλους. Μᾶλλον ἀπαιτεῖ νὰ τὸν υπηρετοῦν οἱ ἄλλοι. Θέλει τοὺς ἄλλους γιὰ τὸν εαυτὸ του.

Ἐἴτην Κόλαση, ὅπως ἔχουμε ἤδη πει, τὰ πάθη θὰ ἔχουν κορυφωθεῖ καὶ με ἀπόλυτο τρόπο θὰ κυριαρχοῦν. Καὶ ὁ ἐγωισμὸς, ἡ ρίζα ὅλων τῶν παθῶν, θὰ ἐπικρατεῖ στὴν ψυχὴ τῶν κολασμένων. Ποῖος τότε ἀπ' αὐτοὺς μέσα στὸ μεγάλο του πόνον θὰ μπορεῖ νὰ σκεφθεῖ τὸν ἄλλο; Ὁ καθένας θὰ εἶναι ἀπορροφημένος ἀπὸ τὸ ἄλυτο πρόβλημά του, θὰ σκέ-

Κυριακὴ Ε' τοῦ Λουκά

φτεται μόνο το δικό του βάσανο, χωρίς να έχει κανένα ενδιαφέρον γι' αυτόν που δίπλα του θα καίγεται και θα περνά την ίδια δοκιμασία. Ο καθένας θα είναι κλεισμένος στον εαυτό του. Γι' αυτό και εκεί θα είναι ο τόπος της απέραντης θλίψεως και της απόλυτης μοναξιάς.

**Αρχμ. Αστερίου Σ. Χατζηνικολάου**, από το βιβλίο «Μέλλουσα Κρίση και Αιωνιότητα», σελ. 118 - 122, έκδοση πέμπτη, Αδελφότητα Θεολόγων «Ο Σωτήρ», Αθήνα 2013

Ω Ω

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ	
1)	<b>ΚΥΚΛΟΣ ΜΕΛΕΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ</b> Τη Δευτέρα 31 Οκτωβρίου 2016, 4:00 μ.μ. αρχίζει στο Ναό μας κύκλος μελέτης Αγίας Γραφής. Οι συναντήσεις γίνονται κάθε Δευτέρα στις 4:00 μ.μ.
2)	<b>ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΠΑΡΕΚΚΛΗΣΙΟΥ ΟΣΙΟΥ ΔΑΥΪΔ ΤΟΥ ΕΝ ΕΥΒΟΙΑ</b> Δευτέρα 31 Οκτωβρίου 2016, 6:00 μ.μ. Αγιασμός & Μέγας Πανηγ. Εσπερινός. Τρίτη 1 <sup>η</sup> Νοεμβρίου 2016, 7:00 π.μ. Όρθρος & Πανηγυρική Θεία Λειτουργία & 5:00 μ.μ. Μεθέορτος Εσπερινός & Ιερά Παράκληση στον Όσιο Δαυΐδ.
3)	<b>ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΘΕΙΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ ΕΒΔΟΜΑΔΑΣ</b> Τρίτη 1 <sup>η</sup> Νοεμβρίου 2016, Παρακλήσι Οσίου Δαυΐδ 7:00π.μ. Τετάρτη 2 Νοεμβρίου 2016, Παρακλήσι Οσίου Δαυΐδ 7:00π.μ. Σάββατο 5 Νοεμβρίου 2016, Άγιος Νικόλαος Μαρκ/λου 7:00π.μ.
4)	<b>ΜΟΝΟΗΜΕΡΗ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑΤΙΚΗ ΕΚΔΡΟΜΗ ΤΗΣ Ε.Φ.Α.</b> Η Ενοριακή Φιλόπρωχος Αδελφότητα του Ιερού Ναού μας διοργανώνει την Πέμπτη 3 Νοεμβρίου 2016 μονοήμερη προσκυνηματική εκδρομή στην Ιερά Μονή Οσίου Δαυΐδ Γέροντος & στο Ιερό Προσκύνημα του Οσίου Ιωάννου του Ρώσου στη Βόρεια Εύβοια. Ώρα αναχώρησης 7:00 π.μ. από τον Άγιο Νικόλαο. Τιμή εισιτηρίου 25 €. 
5)	<b>ΜΟΝΟΗΜΕΡΗ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑΤΙΚΗ ΕΚΔΡΟΜΗ ΤΩΝ ΚΑΤΗΧΗΤΙΚΩΝ ΣΥΝΤΡΟΦΙΩΝ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ ΜΑΣ</b> Οι Κατηχητικές Συντροφίες του Ιερού Ναού μας διοργανώνουν το Σάββατο 5 Νοεμβρίου 2016 μονοήμερη προσκυνηματική εκδρομή στα Καλάβρυτα. Ώρα αναχώρησης 8:00 π.μ. από τον Άγιο Νικόλαο. Τιμή εισιτηρίου: 10 €για τους μεγάλους / 5 €για τα παιδιά. Ειδικά για τις πολύτεκνες οικογένειες ισχύει: πληρώνουν εισιτήριο οι γονείς και μόνο το ένα παιδί. Δηλώσεις συμμετοχής: στους κατηχητές & στις κατηχήτριες. 
6)	<b>ΙΕΡΟ ΣΑΡΑΝΤΑΛΕΙΤΟΥΡΓΟ</b> Καθ' όλη τη διάρκεια του Ιερού Σαρανταλείτουργου, 15 Νοεμβρίου - 24 Δεκεμβρίου 2016 θα τελείται ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ στον Ιερό μας Ναό Όρθρος και Θεία Λειτουργία στις 7:00 π.μ. Μπορείτε και εσείς να συμμετέχετε φέρνοντας τα ονόματα υπέρ υγείας και υπέρ αναπαύσεως.

ΧΑΡ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ & Α. ΚΟΥΜΠΗ, ΜΑΡΚΟΠΟΛΟΥ ΜΕΣΣΟΓΑΙΑΣ Τ.Κ. 19003, ΤΗΛ. 3041 FAX: 22990 40040, e-mail: ag.nikolaosmark@yahoο.gr, ΙΕΤΟΣΕΛΙΔΑ ΝΑΟΥ: www.agnikmark.gr

*Κυριακή Ε' του Λουκά*